



Arrest

nr. 50 859 van 8 november 2010
in de zaak RvV X / IV en RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien de verzoekschriften die X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 27 juli 2010 en op 29 juli 2010 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 30 juni 2010.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota's met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikkingen van 31 augustus 2010 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 5 oktober 2010.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken K. DECLERCK.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M.-C. FRERE, loco advocaat A. HENDRICKX en van attaché S. BOTTU, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker kwam volgens zijn verklaringen op 10 februari 2010 het Rijk binnen en diende op 11 februari 2010 een asielaanvraag in. Op 30 juni 2010 werd een beslissing tot weigering van de hoedanigheid van vluchteling en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen. Het onderhavige beroep is gericht tegen deze beslissing.

1.2. De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U beweerde de Somalische nationaliteit te bezitten, afkomstig te zijn uit Ceel Waq en te behoren tot de Marehan-clan (< Darod).

U werd op 4 april 1992 geboren te Ceel Waq en woonde er steeds. Sinds de leeftijd van 1 jaar werd u opgevoed door uw grootmoeder langs moederszijde, Maryan Ali Farah, en woonde u in bij uw grootmoeder. Nasir Hasan was een andere jongen die ook werd opgevoed door uw grootmoeder en bij haar inwoonde. Toen u jonger dan 5 jaar oud was stierf uw moeder een natuurlijke dood. Toen u ongeveer 12 jaar oud was volgde u gedurende een jaar koranschool. U kreeg thuis les van een leraar, Mohamed genaamd, die u leerde lezen en

schrijven. In 2006 overleed uw vader bij een explosie in Mogadishu. U volgde gedurende 6 maanden een cursus Engels in Ceel Waq. In mei of juni 2008 begon u te werken als werknemer in de eetwarenwinkel van Mustafa Yusuf Ibrahim op de markt van Ceel Waq. In juli of augustus 2009 stopte u te werken in de winkel op de markt van Ceel Waq. In november 2009 vestigde Fatumo Abdi Badmah met haar ouders zich in uw buurt. In november 2009 begon u een relatie had met uw buurmeisje, Fatumo Abdi Badmah. Fatumo Abdi Badmah vertelde u dat haar vader lid was van Al-Shabaab. Op een dag in december 2009 vroeg de vader van Fatumo Abdi Badmah haar waar ze steeds heen ging. Fatumo Abdi Badmah biechtte op dat ze een relatie had met u. Ongeveer 2 dagen later, op 13 of 14 december 2009, kwam Fatumo Abdi Badmah u vertellen dat haar vader en Al-Shabaab u wilden doden omwille van de buitenhuwelijkse relatie die u met haar had. Fatumo Abdi Badmah vertelde u dat haar vader haar op 13 of 14 december 2009 naar Djibouti zou sturen en aan Al-Shabaab zou vertellen dat zijn dochter gevlucht was. Dit opdat Fatumo Abdi Badmah de straf die stond op overspel zou kunnen ontlopen. Op 15 december 2009 verliet u Ceel Waq en reisde u per auto naar Addis Ababa alwaar u op 10 januari 2010 arriveerde. Op 9 februari 2010 nam u een vlucht van Ethiopian Airlines en op 10 februari 2010 arriveerde u in België. U vroeg asiel aan op 11 februari 2010.

B. Motivering

Er dient er te worden opgemerkt dat uw verklaringen onvoldoende blijken te zijn om een “vrees voor vervolging” zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie van Genève of een “reëel risico op het lijden van ernstige schade” zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming aannemelijk te maken.

Met betrekking tot de door u ingeroepen “vrees voor vervolging” in de zin van de Geneefse Vluchtelingenconventie kunnen volgende bedenkingen worden gemaakt.

Zo blijkt uit uw verklaringen die u aflegde voor het Commissariaat-generaal dat u het niet aannemelijk heeft kunnen maken dat u werkelijk afkomstig zou zijn uit Ceel Waq en de Somalische nationaliteit zou bezitten.

Ten eerste laat uw geografische kennis over Ceel Waq (of El Wak) te wensen over.

U verklaarde namelijk dat u geboren werd te Ceel Waq (gehoorverslag Commissariaat-generaal dd. 3 juni 2010, p. 2) en uw ganse leven in Ceel Waq doorbracht (p. 2). Het is dan ook uiterst merkwaardig dat u verkeerdelijk verklaarde dat de stad Ceel Waq op ongeveer 90 of 100 km van de Keniaanse grens is gelegen (p. 9) en dat de stad Ceel Waq niet onmiddellijk aan Kenia grenst (p. 9) hoewel uit informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt dat Ceel Waq zich situeert nabij de Somalisch-Keniaanse grens (zie informatie in administratief dossier) en dat er zowel aan de Somalische zijde als aan de Keniaanse zijde van de grens een grensstad bestaat die Ceel Waq geheten is (zie informatie in administratief dossier). Vervolgens verklaarde u dat indien je van Ceel Waq (Somalië) naar Kenia reist het eerste dorp aan de grensovergang met Kenia Ceel Galow (Kenia) geheten is (p. 9) hoewel geen enkel landenrapport waarover het Commissariaat-generaal beschikt melding maakt van een grensstad in Kenia die Ceel Galow zou heten en zich in de onmiddellijke omgeving van Ceel Waq zou situeren. Daarenboven is het merkwaardig dat u slechts 3 Somalische dorpen kon benoemen die zich in de onmiddellijke omgeving van uw geboorte- en woonplaats Ceel Waq bevinden (p. 9-10). U kon voorts geen enkel van de 3 door u opgenoemde dorpen nader situeren (p. 10). In deze zin verklaarde u “ik weet niet welke richting het uit is, ik weet enkel dat het nabij is” (p. 10). Het is vervolgens opmerkelijk dat u volgende door de interviewer van het Commissariaat-generaal opgeworpen termen niet kon toelichten: Golati (p. 13), Uenti Digo (p. 13), Cocaio (p. 13), El Beru Hagia (p. 13), Ramo Derti (p. 13), Dec Curbes (p. 13), Cursi (p. 13), Billiscia (p. 13), Daduma Addi (p. 14), Samaroole (p. 14), Iedo (p. 14) Daba (p. 14), Maddoile (p. 14), Dhas (p. 14), El Godgod (p. 14), Goff (p. 14), Ceel Shaama (p. 14), Buur Samaroole (p. 14), Gezien het hier allen dorpen betreffen die zich in de onmiddellijke omgeving van Ceel Waq situeren (zie informatie in administratief dossier). Tot slot kon u Doolaawle (p. 13) niet correct situeren (zie informatie in administratief dossier).

Ten tweede laat uw socio-politieke en etnologische kennis over Ceel Waq en Somalië in het algemeen te wensen over.

Zo verklaarde u dat Ceel Waq het thuisland is van 2 clans, meer bepaald de Garre en de Marehan (p. 10). Het is dan ook merkwaardig dat u verklaarde niet te weten tot welke clangroep Garre behoort (p. 11) noch kon u spontaan clans benoemen die verwant zijn met Garre (p. 11). Vervolgens verklaarde u te denken dat Garre en Marehan verwante clans zijn (p. 11) hoewel uit informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt blijkt dat dat geenszins het geval is (zie informatie in administratief dossier). Daarnaast is het merkwaardig dat u verklaarde niet te weten tot welke clangroep uw eigen Marehan-clan behoort (p. 11) noch kon u spontaan clans opnoemen die verwant zouden zijn met Marehan (p. 11). U kon voorts niet toelichten op welke andere plaatsen in Somalië of in de buurlanden de Marehan woonachtig zijn (p. 11). U voegde hier aan toe “ik ken niets van het clansysteem” (p. 11). U verklaarde naast Garre en Marehan slechts 2 andere belangrijke clans in Somalië te kunnen benoemen (p. 15), met name Hawiye en Ogaden (p. 15). U beweerde echter geen enkele subclan van Hawiye te kunnen benoemen (p. 15). Gezien het belang van het clansysteem in de opbouw van de

Somalische identiteit (zie informatie in administratief dossier) is het merkwaardig dat uw kennis over de lokale clans uitermate beperkt is. Daarenboven verklaarde u verkeerdelijk dat, voor de komst van Al-Shabaab, de Marehan steeds de controle hadden over Ceel Waq sinds de uitbraak van de burgeroorlog (p. 11-12). U verklaarde voorts dat Abdirisq Issaq Bihi en Mohamud Said Aden personen van uw Marehan-clan zijn die de controle hadden over uw geboorte- en woonplaats Ceel Waq (p. 12). Ondanks het feit dat u beweerde dat Mohamud Said Aden onder de voormalige regering van Abdulahi Yusuf alsook de huidige regering van Sheikh Sharif officiële functies uitoefende (p. 12) kon u niet toelichten welke functies Mohamud Said Aden precies uitoefende (p. 12). Ook beweerde u dat Abdirisq Issaq Bihi een ministerpost uitoefende in de voormalige regering van Abdulahi Yussuf (p. 12) doch u kon zijn functie niet verder benoemen (p. 12). Daarnaast is het uiterst bevreemdend dat u verklaarde nooit iets gehoord te hebben over conflicten tussen de Garre- en Marehan-clans in Ceel Waq (p. 12) en aldus niets te weten over problemen tussen de Garre- en Marehanclans in Ceel Waq (p. 13) gezien uit informatie waarover het Commissariaat-generaal beschikt toch blijkt dat het jarenlang niet boterde tussen de Garre- en Marehan-clans in Ceel Waq en er honderden dodelijke slachtoffers vielen en duizenden IDP's (Internally Displaced Persons) waren door de strijd tussen deze 2 clans (zie informatie in administratief dossier). U verklaarde voorts niet te weten waarom de burgeroorlog in 1991 uitbarstte (p. 15) noch verklaarde u te weten wie er met elkaar vochten bij uitbraak van de burgeroorlog (p. 15). U kon voorts slechts 2 Somalische krijgsheren bij naam noemen, meer bepaald Siad Barre en Aideed (p. 15). Het is ook merkwaardig dat u verklaarde de clan van Siad Barre noch Aideed te kunnen noemen (p. 15).

Gezien uw ontoereikende kennis heeft u het niet aannemelijk kunnen maken dat u werkelijk de Somalische nationaliteit zou bezitten. Bijgevolg kan geen geloof worden gehecht aan de door u ingeroepen asielmotieven.

Het feit dat u uw verklaringen in de Somalische taal hebt afgelegd vormt geen afdoende bewijs van uw beweerde Somalische nationaliteit, omdat de Somalische taal niet alleen in Somalië zelf wordt gesproken maar eveneens in een aanzienlijk deel van de buurlanden van Somalië, zoals Djibouti, Ethiopië en Kenia (zie informatie in administratief dossier), en doet bijgevolg geen afbreuk aan bovenstaande vaststellingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u evenmin subsidiaire bescherming kan worden toegekend.

U heeft immers niet aannemelijk gemaakt dat u werkelijk de Somalische nationaliteit bezit. Bijgevolg heeft u dan ook niet aangetoond dat u een "reëel risico op het lijden van ernstige schade" zou lopen bij terugkeer naar uw land van oorsprong.

Uit dit alles blijkt dat de elementen die u aanbrengt niet van die aard zijn om te besluiten tot een vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.

Uw identiteit, nationaliteit en reisweg kunnen, bij gebrek aan geldige documenten ter zake, niet worden nagegaan.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. Verzoeker beroept zich in het verzoekschrift van advocaat Hendrickx op de "schending van de materiële motiveringsplicht". Verder voert verzoeker in het verzoekschrift van advocaat Delvaux de schending aan van "het artikel 1, par. A, al. 2 van het Internationaal verdrag betreffende de status van Vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951; de artikelen 2 en 3 van de Wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen; de artikelen 48, 48/2, 48/3, 48/4, 48/5, 49, 49/2 en volgende, artikel 52 en 62 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, alsmede de uitvoeringsbesluiten van de Wet van 15 december 1980; de algemene rechtsbeginselen, zoals het recht op een eerlijke behandeling van zijn zaak; de algemene beginselen van behoorlijk bestuur, meer bepaald de zorgvuldigheidsverplichting en het redelijkheidsbeginsel;"

2.2. Een 'middel' dient een voldoende duidelijke omschrijving in te houden van de door de beslissing overtreden rechtsregel of rechtsprincipe en van de wijze waarop de rechtsregel of rechtsprincipe door de bestreden beslissing wordt geschonden. De Raad stelt vast dat de aangevoerde schending van de artikelen "48, 49, 49/2 en volgende" (sic) en "artikel 52" van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: vreemdelingenwet) en "de algemene beginselen van behoorlijk bestuur, meer bepaald de zorgvuldigheidsverplichting en het redelijkheidsbeginsel" louter neerkomen op het citeren van een aantal wetsartikelen en rechtsregels en het

poneren dat verzoeker het oneens is met de motivering van de bestreden beslissing, doch dat verzoeker nergens concreet uiteenzet waar en hoe de bestreden beslissing deze artikels schendt. Voor zover bepaalde van deze onderdelen al nuttig kunnen worden ingeroepen, zijn ze ongegrond.

2.3. De bepalingen vervat in de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen en artikel 62 van de vreemdelingenwet hebben tot doel de burger in kennis te stellen van de redenen waarom de administratieve overheid ze heeft genomen, zodat kan worden beoordeeld of er aanleiding toe bestaat de beroepen in te stellen waarover hij beschikt. Uit het verzoekschrift blijkt dat verzoeker kritiek uitbrengt op de inhoud van de motivering zodat hij een beweerde schending van deze motiveringsplicht niet dienstig kan inroepen. Aangezien verzoeker de beoordeling van de aangehaalde feiten door de commissaris-generaal betwist, voert verzoeker de schending aan van de materiële motiveringsplicht, zodat het middel vanuit dit oogpunt wordt onderzocht.

2.4. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen oefent inzake beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, met uitzondering van deze inzake EU-onderdanen, een bevoegdheid uit van volheid van rechtsmacht, die inhoudt dat hij het geschil in zijn geheel uitsluitend op basis van het rechtsplegingdossier en toelaatbare nieuwe gegevens aan een nieuw onderzoek onderwerpt en als administratieve rechter in laatste aanleg uitspraak doet over de grond van het geschil (Wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, *Parl. St. Kamer* 2005-2006, nr. 2479/001, 95). Door de devolutieve kracht van het beroep is de Raad niet gebonden door de motieven waarop de bestreden beslissing is gesteund (RvS 30 oktober 2008, nr. 187.504).

3. Nopens de status van vluchteling

3.1. Verzoeker steunt zijn asielaanvraag uitsluitend op zijn afkomst uit Somalië en problemen aldaar met de Al-Shabaab omwille van een buitenhuwelijkse relatie met een dochter van een lid van Al-Shabaab. De asielaanvraag werd afgewezen omdat verzoekers voorgehouden Somalische nationaliteit niet kon overtuigen gezien zijn kennis van Somalië, in het bijzonder zijn geografische kennis van zijn regio van herkomst en zijn socio-politieke en etnologische kennis over Ceel Waq en Somalië in het algemeen, ontoereikend is zodat zijn asielmotieven evenmin kunnen overtuigen.

3.2. Wat zijn geografische kennis betreft voert verzoeker in het verzoekschrift van advocaat Hendrickx aan *“dat hij problemen had met de manier waarop de vragen hem gesteld werden tijdens het gehoor op het CGVS. Daardoor heeft hij wellicht niet goed kunnen antwoorden op een deel van de hem gestelde vragen. Ook voor wat betreft de namen van de dorpen (pg 13 en 14 van het gehoorverslag) deelt verzoeker mee deze niet herkend te hebben omwille van de slechte uitspraak van de vertaler”*.

3.2.1. Uit het gehoorverslag blijkt dat verzoeker ter verhoor bijgestaan werd door een Somalische tolk en aan verzoeker uitdrukkelijk gevraagd werd bij het begin van het verhoor of hij de tolk begreep en verzoeker deze vraag bevestigend beantwoordde (gehoorverslag CGVS, p.2 en p.20). Bovendien werd er aangegeven dat eventuele problemen meteen gemeld moeten worden en kreeg verzoeker de gelegenheid bijkomende opmerkingen te maken. Verzoeker heeft echter naar aanleiding van het verhoor geen enkele opmerking gemaakt met betrekking tot het verloop van het gehoor en de uitwisseling tussen de tolk en hemzelf. Pas in het verzoekschrift wordt voor het eerst een opmerking gemaakt. Verzoekers opmerking is niet enkel laattijdig maar wordt bovendien niet geobjectiveerd. Dat verzoeker de termen die hem werden voorgelegd niet begreep wegens een nefaste uitspraak door de tolk kan hoe dan ook bezwaarlijk overtuigen nu uit het gehoorverslag blijkt dat deze termen geen vertaling behoeven en verzoeker de overige vragen die hem door de tolk gesteld werden wel voldoende verstond en beantwoordde. Bovendien blijkt verzoeker geheel onbekend met Somalië zodat zijn moeilijkheden om het Somalisch te begrijpen slechts het courante gebruik van deze taal in vraag kan stellen. Verzoeker maakt niet aannemelijk dat er problemen waren met de tolk.

3.3. Uit het gehoorverslag blijkt dat verzoeker toen hem gevraagd werd *“Hoe ver is de grens van Ceel Waq”* expliciet antwoordde *“Ik weet niet exact hoeveel kilometer maar ongeveer 90 of 100 km van de Keniaanse grens ligt Ceel Waq”* (gehoorverslag CGVS, p.9). De bewering in het verzoekschrift van advocaat Hendrickx *“dat Ceel Waaq zich dichtbij de grens bij Kenia bevindt. Hij zal zich verkeerd hebben uitgedrukt toen men hem vroeg naar de afstand tot de Keniaanse grens”* kan dan ook niet overtuigen nu verzoekers verklaringen niet vatbaar zijn voor uiteenlopende interpretaties. Verzoeker kan zijn afkomst uit de streek evenmin aantonen omdat *“hij wel de namen heeft kunnen opsommen van drie nabijgelegen dorpen. Dit zou niet mogelijk zijn voor*

iemand die totaal niet van de streek is" wanneer dergelijke gegevens makkelijk opgezocht en ingestudeerd kunnen worden en hij eenvoudige en zichtbare kenmerken niet weet zoals dat zijn dorp op de grens met Kenia ligt. Verzoeker gaat er bovendien aan voorbij dat zijn kennis van de dagelijkse realiteit van zijn regio flagrant tekortschoot, zodat de uiterst summiere kennis waar hij in het verzoekschrift op wijst, geenszins aantoont dat verzoeker afkomstig is van Ceel Waq.

3.4. Verzoeker wijst in het verzoekschrift van advocaat Hendrickx op zijn *"socio-politieke en etnologische kennis over Ceel Waaq"*, met name *"enkel zijn clan te kennen, zijnde Marehan. Verder deelt verzoeker mee geen enkele interesse te hebben in het clansysteem, en dat hij om die reden niet veel toelichtingen kon verstrekken. Verzoeker interesseert zich ook helemaal niet in politiek, en om die reden kon hij ook niet op alle gestelde vragen antwoorden. Verzoeker deelt daarnaast mee dat hij pas onlangs de leeftijd van 18 jaar heeft bereikt. In 1991, bij het uitbarsten van de burgeroorlog, was verzoeker nog niet geboren. Hij deelt mee dat hij om die reden niet kon antwoorden op vragen zoals wie het opna[m] tegen wie, of meerdere namen kon noemen van krijgsheren. Daarentegen merkt hij op wel de namen van twee krijgsheren te hebben kunnen opnoemen, namelijk Siad Barre en Aideed."* Ook in het verzoekschrift van advocaat Delvaux volhardt verzoeker dat hij *"niettegenstaande de bedenkingen hieromtrent van de CGVS"* *"wel degelijk afkomstig [is] uit Ceel Waq, Somalië"* en hij ook *"de Somalische nationaliteit"* heeft. *"De CGVS houdt onvoldoende rekening met het profiel van verzoeker, zijnde een niet begeleide minderjarige vreemdeling-asielzoeker. Verzoeker is zeer beschermd opgevoegd en had weinig contacten buiten de onmiddellijke omgeving van zijn huis. Zijn scholing was hoe dan ook beperkt. Een en ander heeft tot gevolg dat zijn geografische, sociaal-politieke en ethnologische kennis over Somalië beperkt is."*

3.4.1. De commissaris-generaal heeft terecht doorgevraagd over de Somalische maatschappij en verzoeker aldus de mogelijkheid geboden zijn nationaliteit aan te tonen nu hij niet in het bezit is of kan zijn van genoegzame identiteitsdocumenten. Verzoeker bleek echter niet in staat deze vragen navenant te beantwoorden. Waar verzoeker aanvoert dat hij slechts een beperkte scholing genoot dient te worden vastgesteld dat hij verklaarde dat hij koranschool volgde, dat hij ook geschoold werd door een leraar *"in ons huis in Ceel Waq"* die hem leerde lezen en schrijven, en hij tevens *"6 maanden een cursus Engels volgde"* (gehoorverslag CGVS, p.7-9), waaruit bezwaarlijk kan worden afgeleid dat verzoeker geen scholing genoot noch dat hij *"zeer beschermd opgevoed"* was, wat overigens ook strijdig is met zijn relaas waar hij door sociale contacten een meisje leert kennen. Dat verzoeker al dan niet naar school ging, is hoe dan ook geheel irrelevant nu de Somalische maatschappij in essentie een orale maatschappij is en maatschappelijke gegevens dan ook mondeling worden doorgegeven. Dat verzoeker naar eigen zeggen, en niettemin zijn verklaringen dat hij door de burgeroorlog soms naar andere dorpen of steden diende te vluchten (gehoorverslag CGVS, p.2), weinig buitenkwam, of niet geïnteresseerd is in politiek, kan zijn onwetendheid niet vergoelijken. Verzoeker gaat er immers aan voorbij dat de gestructureerde clancontacten het sociaal en economisch leven bepalen in Somalië en de kennis hiervan onmisbaar is voor het dagelijkse leven, het handelsverkeer en bovendien levensnoodzakelijk tijdens gevechten of conflicten. De clan is zowel een sociaal bindmiddel als een element van maatschappelijke repulsie, de clanstructuren en de familiale clangeschiedenis worden reeds op zeer jonge leeftijd aan kinderen aangeleerd en worden doorheen het leven verder geïllustreerd (antwoorddocument Cedoca SOM2004-012w). Verzoeker dient minstens kennis te hebben van zijn eigen dagelijkse realiteit in Somalië, zijn leefwereld en de gevechten die plaatsgrepen in de straten van het stadje waar hij woonde. Dat hij zelfs onwetend is over wie de straten onveilig maakte, voor wie hij diende te vrez en *"soms naar andere dorpen of steden diende te vluchten"* en hoe hij via het Somalische clansysteem bescherming kon vinden, haalt zijn voorgehouden Somalische afkomst geheel onderuit te meer nu de gevolgen voor zijn directe omgeving ingrijpend waren met duizenden IDP's (Internally Displaced Persons) en honderden dodelijke slachtoffers. Verzoekers voorgehouden nationaliteit komt dan ook geheel verzonnen voor.

3.5. De door de commissaris-generaal correct weergegeven vaagheden en omissies raken de kern van het relaas en zijn pertinent. Voor het bestaan ervan wordt geen redelijk aanvaardbare verklaring gegeven. Verzoeker toont geen enkele band aan met Somalië, de summiere en algemene kennis waar het verzoekschrift op wijst komt ingestudeerd voor. Aangezien verzoeker niet aannemelijk maakt van Somalië afkomstig te zijn kan het voorgehouden asielrelaas evenmin overtuigen. De Raad dient vast te stellen na een grondig heronderzoek van de stukken uit het administratieve dossier dat de commissaris-generaal terecht tot de ongelooftwaardigheid van het asielrelaas heeft besloten.

3.6. De verwijzingen in het verzoekschrift van advocaat Delvaux naar de algemene situatie in Somalië en het artikel *"wikipedia – sharia"* volstaan niet om aan te tonen dat verzoeker in zijn land van herkomst werkelijk

wordt bedreigd en vervolgd noch om aan te tonen dat verzoeker met Somalië een band heeft. Dit dient in concreto te worden aangetoond en verzoeker blijft hier in gebreke (RvS 9 juli 2003, nr.121.481; RvS 15 december 2004, nr. 138.480).

3.7. In acht genomen wat voorafgaat, kan in hoofde van de verzoekende partij geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 1, A(2) van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951, in aanmerking worden genomen.

4. Verzoeker meent in aanmerking te komen voor het subsidiair beschermingsstatuut in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

4.1.1. Verzoeker heeft niet aannemelijk gemaakt dat hij voldoet aan de criteria van artikel 48/3 van de vreemdelingenwet. Verzoeker beroept zich voor de toekenning van de subsidiaire bescherming op dezelfde elementen als voor de vluchtelingenstatus, blijft bij bonte beweringen en wijst ten slotte op algemene informatie. Noch uit verzoekers verklaringen, noch uit de andere elementen van het dossier blijkt dat hij voldoet aan de criteria van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet. Wat betreft artikel 48/4, §2, c van de vreemdelingenwet kan de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen slechts vaststellen dat verzoekers voorgehouden Somalische identiteit en nationaliteit bedrieglijk is. Verzoeker maakt dan ook niet aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c van de vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie in Somalië. Zoals hoger geoordeeld voert verzoeker geen nuttige elementen aan op dit punt. De Raad moet haar oordeel steunen op de feiten en middelen aangevoerd door de verzoekende partij, het is niet de taak van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen zelf de lacunes in de bewijsvoering van de vreemdeling op te vullen. Verzoeker toont niet aan aanspraak te kunnen maken op de bepalingen van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet.

4.1.2. Waar verzoeker ter terechtzitting toevoegt dat hij naar België kwam om te studeren dient hij daartoe geëigende procedures in de Belgische wetgeving te volgen.

5. De aangehaalde middelen zijn ongegrond.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt aan de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op acht november tweeduizend en tien door:

mevr. K. DECLERCK, wvd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. VERHEYDEN, griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

K. DECLERCK